

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 317

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

preparing (pl) - מתכוננים	protects, defends (f) - מגנה	bed - מיטה	עמוד 1
singers - זמרים	invests (f) - משקיעה	advantages - יתרונות	מתח לקראת שיגור...
restaurants - מסעדות	efforts - מאמצים	efficient (pl) - יעילים	תמתח - tension, suspense
clubs - מועדונים	to complain - להתלונן	cheap (pl) - זולים	לקראת -
event - אירוע	to despair - להתייאש	pleasant - נעים	towards, in anticipation
foods, dishes - מאכלים	wish, bless (pl) - מאחלים	human - אנושי	שיגור - launch
in honor of - לכבוד	to succeed - להצליח	need - צריך	חללית - spacecraft
ordered (pl) - הזמינו	mission - משימה	to appreciate - להעריך	תהפוך (f) - will become
packages - חבילות	להקפיץ -	spring - מעיין	מנחיתה -
list - רשימה	to jump, boost; advance	obvious, clear - ברור	to land, is landing (f)
forest - יער		faucets - ברחיים	מדענים - scientists
disappeared - נעלם	עמוד 3	to imagine - לדמיין	בנו - built (pl)
thanks to - בזכות	חדשות בקצרה...	kudos - כל הכבוד	עתיד - future
bear - דוב	flows - זרימות	volunteers - מתנדבים	להתבצע - to be carried out
experts - מומחים	streams - נחלים	organization (of) - עמותת	
harm (pl) - פוגעים	level - מפלס	friends - ידידים	בדרך לירח
	passport - דרכון	interesting (f) - מעניינת	ממתין - waiting
עמוד 4	to enter - להיכנס	to help - לעזור	ראו - see (pl)
מתח לקראת שיגור החללית	weak (pl) - חלשים	payment - תשלום	ראיון - interview
soon - בקרוב	respectable - מכובד	feeling - הרגשה	
proof - הוכחה	record - שיא	established - הקים	שיא בכניסות לגנים הלאומיים
מעצמה -	consumption (of) - צריכת	know (pl) - מכירים	שיא - record
world power, leader	broke (pl) - שברו		כניסות - entries
we built - בנינו	residents (of) - תושבי	משולחן העורך	גנים - parks
investment - השקעה	mishaps, problems - תקלות	audacity - חוצפה	לאומיים - national (pl)
ביחס -	supply (of) - אספקת	satellites - לוויינים	מבקרים - visitors
in comparison, relative	drought - בצורת	space - חלל	הגיעו - came (pl)
around (the) - רחבי	rivers - נהרות	supposed (f) - אמונה	שנה - year
עולם - world	drying up (pl) - מתייבשים	להפוך - to become	אתר - site
ideas - רעיונות	situation - מצב	מנחיתה - to land, is landing (f)	מוביל - leading
meanwhile - בינתיים	worsening - מחמיר	ענקיות - huge (f, pl)	אחריו - after it
hope (pl) - מקווים	treatments (of) - טיפולי	דוגמה - example	מפל - waterfall
will be broadcast - ישודר	teeth, dental - שיניים	abilities - יכולות	שמורת (of) - (nature) reserve
	approved (f) - אישרה	תחום - area, field	
כמאה כפרים ייעלמו בקרוב	adults - מבוגרים	inventions - המצאות	עמוד 2
villages - כפרים	government (of) - ממשלת	משפיעות - affect, influence (f, pl)	קוראים כותבים
will disappear (pl) - ייעלמו	giving birth (pl) - יולדים	רפואה - medicine	מעדיפה - prefer (f)
dam - סכר	young people - צעירים	חקלאות - agriculture	רגשות - feelings
river - נהר	to raise - לגדל	מחשבים - computers	כתבה - article
will cause - יגרום	owners (of) - בעלי	אויבים - enemies	סדר -
creation, forming (of) - יצירת	businesses - עסקים	fighting (pl) - נלחמים	(command) make, arrange

based (f) - מבוססת
 cases - מקרים
 to diagnose - לאבחן
 crowdedness - צפיפות
 worldwide (f) - כלל-עולמית
 would you prefer (pl) - תעדיפו
 to wait - לחכות
תגלית מוזרה
 discovery - תגלית
 strange, odd (f) - מוזרה
 ancient - עתיק
 recently - לאחרונה
 were discovered - נתגלו
 graves - קברים
 fighters, warriors - לוחמים
 horses - סוסים
 to explain - להסביר
 respected, honored (pl) - כיבדו
 together - ביחד

עמוד 7

ימים מיוחדים בְּשָׁנָה
 special (pl) - מיוחדים
 few (pl) - מעטים
 know (pl) - מכירים
 fairy (of) - פייית
 teeth - שיניים
 most of us - רובנו
 gift - מתנה
 falls out (f) - נופלת
 strange - מוזר
 met - פגש
 to honor - לכבד
 magical (f) - קסומה
 (command) think (pl) - תחשבו
 tiring - מעייף
 costs - עולה
 celebrate (pl) - חוגגים
 pillow - כרית
 fell out (f) - נפלה
 act - פעולה
 to help - לעזור

עמוד 6

הפילים 'מוותרים' על...
 elephants - הפילים
 giving up (pl) - מוותרים
 tusks - חטים
 hunting, poaching - ציד
 illegal - לא-חוקי
 ivory - שנהב
 is considered - נחשב
 substance, material - חומר
 desired - מבוקש
 it turns out - מתברר
 born (pl) - נולדים
 understand (pl) - מבינים
 give birth (pl) - יולדים
 calves - גורים
 will cause - יגרום
 hope (pl) - מקווים

זו מכונה? לא, זה רופא!

machine, device - מכונה
 doctor - רופא
 invented (pl) - המציאו
 actually, in fact - למעשה
 clinic - מרפאה
 משוכקלת -
 sophisticated, advanced (f)
 replaces (f) - מחליפה
 checks (f) - בודקת
 pressure - לחץ
 blood - דם
 temperature - חום
 body - גוף
 pulse - דופק
 sick person, patient - חולה
 problem - בעיה
 decides (f) - מחליטה
 treatment - טיפול
 medicines - תרופות
 fitting, - מתאימות
 appropriate (f, pl)
 system - מערכת
 smart (f) - חכמה
 inventors (of) - ממציאי

blind (pl) - עיוורים
 syndrome - תסמונת
 prove (pl) - מוכיחים
 belongs (f) - שייכת
 organization - ארגון
 assists, helps - מסייע
 regularly - קבוע
 president - נשיא
 events - אירועים
 receive, get (pl) - זוכים
 honor, respect - כבוד
 winner - מנצח
 will represent - ייצג
 will be held - ייערך

עיר אוהלים בתל-אביב

city - עיר
 tents - אוהלים
 supposed (pl) - אמורים
 בעיה - problem
 מספיק - enough
 מקומות - places
 decided (f) - החליטה
 to build - להקים
 פורסם - was publicized

הצילו את הכרישים

הצילו - (command) save (pl)
 כרישים - sharks
 חוקרי - researchers (of)
 decided (pl) - החליטו
 להגן - to protect
 סכנת - danger (of)
 הכחדה - extinction
 להגביר - to increase
 מודעות - awareness
 להצטלם -
 to be photographed
 לפרסם - to publicize
 סוג - type
 נקבה - female
 is considered - נחשב
 הופיעה - appeared (f)
 ידיעה - knowledge

lake - אגם
 landscape - נוף
 will flood - יציף
 opposed (pl) - התנגדו
 was built - הוקם
 despite - למרות
 protests - מחאות
 we will lose - נאבד
 change - שינוי

אל תצביעו למפלגות...

תצביעו - (command) vote (pl)
 מפלגות - political parties
 מלכלכות - make a mess (f, pl)
 איכות סביבה - environment
 קוראים - calling (pl)
 לא איכפת - don't care
 חוק - law
 יושב ראש - chairman
 ועדת - committee (of)
 בחירות - elections
 קנס - fee
 תתלה - will hang (f)
 שלטים - signs
 עמודים - pillars, poles
 פיזרו -
 distributed, scattered (pl)
 פרסום - publicity

עמוד 5

הכל אפשרי!

אפשרי - possible
 להקת - band (of)
 הפכה - became (f)
 מפורסמת - famous (f)
 הופיעה -
 performed, appeared (f)
 תחרות - contest,
 competition
 'הפוכב הבא' - 'the next star'
 צופים - viewers
 הצביעו - voted (pl)
 מוגבלים - disabled (pl)
 נכים - handicapped (pl)

להעביר - to transfer	אמירויות - Emirates	זה בוטנים בשבילו	הקרב על הממוטות
משפחות - families	שליטים - rulers	בוטנים - peanuts	קרב - battle, fight
עניות - poor (f, pl)	בונים - build (pl)	ביטוי - expression	ממוטות - mammoths
	מעניינים - interesting (pl)	פירוש - meaning	אוסרות - prohibiting (f, pl)
<u>עמוד 11</u>	מושכים - draw, attract (pl)	מעוף - throws	סחר - trade
<u>ראיון עם...</u>		רוח - wind	שנהב - ivory
מהנדס - engineer	<u>עמוד 10</u>	לכלוך - dirt	אומנם - although, indeed
בקרה - inspection	האם קיים רוע?	מגש - platter	עדיין - still
עמותת - voluntary	קיים - exist	נקיים - clean (pl)	בעל חיים - animal
אסוציאציה (of) - association (of)	רוע - evil	בזכות - thanks to	נכחד - became extinct
מיד - immediately	הציג - presented	מקצוענות - professionalism	פרווה - fur
נחיתה - landing	ברא - created		חלק - part
תשדר - will broadcast (f)	שתקו - were quiet	קמים מוקדם	צפוני - northern
כדור הארץ - Earth	להתווכח - to argue, debate	פקקים - traffic jams	נחשבת - is considered (f)
מדידות - measurements	מכובד - respectable	גורמים - cause (pl)	מחקר - research
בסופו של דבר - in the end	אדוני - sir	להיתקע - to get stuck	קפואה - frozen (f)
תוצאות - results	קור - cold	בזכותו - thanks to him	חקרו - researched (pl)
תרומה - contribution	לא הרגשת - didn't you feel	מיוחדת - special (f)	מראה - appearance
משימת (of) - mission (of)	קלים - rules		קרח - ice
הוקמה - was established (f)	חוסר - lack of	הפלה והירח	שלטונות - authorities
לקדם -	לתאר - to describe	צלמי - photographers (of)	עוזרים - helping (pl)
to advance, promote	הביטו - looked at, stared (pl)	חתונות - weddings	לסייע - to assist
חינוך - education	מתכוון - means	זווית - angle	תושבי - inhabitants (of)
יעודד - will encourage	חושך - darkness	שקיעה - sunset	אזור - area
להעמיק - to deepen	טועה - mistaken	ניסיון - attempt	להתפרנס - to earn a living
ידע - knowledge	מצב - situation	לתפוס - to catch	מקור - source
נושא - subject	מתארת (f) - describes (f)	רגע - moment	הכנסה - income
משלב - combines	לא מדויקת - inaccurate (f)		רעבים - hungry (pl)
פיתוח - development	לדעתי - in my opinion	גם זו עבודה	לעצור - to stop
לקחו חלק - took part (pl)	לבם - their hearts	צולמה - was photographed (f)	
מסתכל - look	רחמים - compassion	תפקיד - job	<u>עמוד 8</u>
תעשיית - industry (of)	אמונה - faith	להעביר - to transport	מה זה נפח?
עוקבת - following (f)	שתק - was quiet, was silent	חביות - barrels	נפח - blacksmith
מצפה -	חייך - smiled	ברזל - iron	מקצועות - professions
expects, looks forward (f)		מיחזור - recycling	נדמה - it seems
דוגמה - example	לא זורקים אוכל!	בצורה מוצלחת -	נעלמו - disappeared (pl)
קבוצה - group	זורקים - throw out (pl)	successfully	מנקי - cleaners (of)
תקציב - budget	אוכל - food	למרות - despite	ארוכות - chimneys
אתגר - challenge	אוסרת - forbids, bans (f)	תנאים - conditions	מחלקי - distributors (of)
מעצמות -	לקוחות - customers		שוק - market
world powers, leaders	מדובר - talking about	המסגד הגדול	עתיקים - ancient (pl)
אווירית - aeronautic (f)	כמויות - amounts	מסגד - mosque	לא מתקדמים -
חתמה - signed (f)	בזבוז - waste	עיר בירה - capital city	not advanced (pl)
הסכם - agreement	מנהלי - managers (of)	איחוד - United	עוני - poverty

סבתא רבא –
great-grandmother
נינה - great-granddaughter
העלו - (pl) uploaded
נחמד - lovely, nice

בלבול של חגים

בלבול - confusion
סופגניות - jelly doughnuts
נעלמו - (pl) disappeared
גילינו - we discovered
טועים - are wrong
אוזני המן - Hamantaschen,
Purim holiday cookies
דוכן - stand
נשאלת - (f) is asked
פירות - fruits
יבשים - (pl) dry
שכח - forgot

בואו לבקר בשוק הריק

לבקר - to visit
שוק - marketplace
ריק - empty
נחשב - is considered
מוכרים - (pl) well known
מזמין - invites
ציורים - paintings
תריסים - shutters
מפורסם - famous
עוזבים - (pl) leaves

משכה - (f) drew, attracted
נפסיק - we stop
שחקן - actor
קולנוע - film, movie
מפורסם - famous
משקיע - invests
יציל - will save
בעלי חיים - animals
צורך - need
להרוג - to kill
בשביל - for

רוצים קפה? חבשו קסדה!

חבשו - (pl) wear, put on
קסדה - helmet, hard hat
מכרה - mine
נחושת - copper
ארוכות - (f, pl) long, many
מערה - cave
כורים - miners
הקימו - (pl) built, set up
לנוח - to rest
לפגוש - to meet
ציבור - public
יבינו - (pl) will understand
מרגישים - (pl) feel
מתחת לאדמה -
underground
דוברת - (f) spokesperson
מדויק - precise
רטוב - wet
פחדים - (pl) scared
יתמוטט - will collapse
תת-קרקעי - underground

עמוד 16

ארבעה דורות בסרטון אחד
דורות - generations
סרטון - video clip
רעיון - idea
מתפשט - spreading
הכנת - (of) preparation
משתתפים - (pl) participate
להציג - to present, show

לגרום - to cause
עפה - (f) flew
למרבה המזל - luckily
האלימות בכדורגל ממשיכה
אלימות - violence
ממשיכה - (f) continues
מגרשי - (of) fields
אוהדים - fans
הנהלות - managements
הורסים - (pl) ruining
חוויה - experience
זורקים - (pl) throwing
פצצות - bombs

למה הם תלויים?

תלויים - (pl) hanging
כותרת - headline
מטעה - (f) misleading
מצולמים -
those photographed
זכו - (pl) won
קפצו - (pl) jumped
שמחה - joy, happiness

עמוד 13

המבורגר חדש משגע את...
משגע - "driving crazy"
מפסיקים - (pl) stop
תחליף -
replacement, substitute
מתאים - suitable
טעם - taste
צריכת - (of) consumption
מוצרים - products
צורה - shape
מתקרבים - (pl) coming close
צומח - plant
קבעו - (pl) determined, stated
לזהות - to identify
הבדל - difference
בשרי - meaty
צמחוני - vegetarian

בסיס - foundation
סוכנות - agency
מאמינה - (f) believes
מהפכה - revolution
אחראים - (pl) responsible
מתכננים - (pl) planning
נוספות - (f, pl) additional
נתרכז - we'll focus
המשך - continuation
צעירים -
youths, young people
before us - בפנינו

קצר ולעניין

פי עשרה - ten times
מקקים - cockroaches
רעב - starvation, hunger
מדוזות - (pl) jellyfish
מכילות - (f, pl) contain
אורך - length
לשון - tongue
אוזניה - (f) its ears
בעזרת -
with the help of, with
חוק - law
אוסר - forbids
לנהוג - to drive
מכוסות - (f, pl) covered
איטי - slow
סוסון-ים - seahorse
שוטה - swims
סוג - type
תולעים - worms
עצמן - (f) themselves

עמוד 12

גם זה עלול (יכול) לקרות...
רחבי - (the) around
עולם - world
משתתפים - (pl) participating
תחרויות - competitions
קפיצה - jump
רוחק - distance, long
גולשים - (pl) ski, surf